

## JNTOの新たな情報発信の取組

### 日本の新型コロナウイルス感染症対策等を伝えるピクトグラムを制作

令和3年2月、日本政府観光局（以下「JNTO」という。）は、観光関連事業者等が実施している新型コロナウイルス感染症対策および訪日旅行中の緊急時対応を分かりやすく伝え、安心感を与えるための情報発信素材として、ピクトグラムを制作しました。

このピクトグラムは、15言語（英語、韓国語、中国語（簡体字）、中国語（繁体字（香港））、中国語（繁体字（台湾））、タイ語、インドネシア語、ベトナム語、ドイツ語、イタリア語、フランス語、スペイン語（スペイン）、スペイン語（メキシコ）、ロシア語、アラビア語）に対応しています。

英語のテキストは、シンプルに分かりやすく伝える観点でネイティブライターが書き起こし、その後、英語から各言語に翻訳しています。

日本独自のグラフィック文化である「家紋」をデザインコンセプトに据え、日本らしさと分かりやすさを担保し、JNTOの海外事務所が現地目線で文化・宗教的な観点でネガティブチェックを行うとともに、伝わりやすさを確認しています。

JNTOの担当者は、このピクトグラムについて「日本の地方自治体・DMO や観光関連事業者等に広く利用して欲しい。」と話しています。

※ピクトグラムの概要および利用ガイドラインは、下記リンクよりご参照ください。

URL : <https://www.jnto.go.jp/jpn/news/topics/20210226.pdf>

※公式フォーマットおよび個別のピクトグラムの各データは、下記リンクよりダウンロードできます。

公式フォーマット : URL : [https://www.jnto.go.jp/jpn/downloads/Official\\_Format\\_COVID19.zip](https://www.jnto.go.jp/jpn/downloads/Official_Format_COVID19.zip)

個別のピクトグラム : URL : [https://www.jnto.go.jp/jpn/downloads/pictogram\\_COVID19.zip](https://www.jnto.go.jp/jpn/downloads/pictogram_COVID19.zip)



### 日本語での観光情報の発信を強化し、外国人旅行者向け公式ウェブサイトの日本語化を大幅に拡充

また、JNTOでは、外国人旅行者向け公式グローバルウェブサイト（英語）「Travel Japan -The Official Japan Guide」の日本語化を進めています。

今回、日本語化したのは、日本国内の観光地別・旅行者の興味関心別に多様な観光情報を紹介する「Destinations」「Things to do」の約1,000ページです。また、外国人目線で選ばれたバラエティ豊かな日本全国の体験型観光コンテンツ等を紹介する「Experiences in Japan」ページでも263のコンテンツを日本語で掲載しています。

こうした取組についてJNTOでは、「自治体やDMO等のインバウンド関係者に日本語サイトを閲覧してもらうことで、効果的な海外向けの観光情報発信について理解を深め、それぞれの自治体やDMO等のウェブサイトの多言語化等、将来のインバウンド誘客につながる取組に生かして欲しい。また、国内旅行の新たな魅力の発見や旅行需要の回復にもつなげたい」と話しています。

■外国人旅行者向け公式グローバルウェブサイト

「Travel Japan -The Official Japan Guide」

URL : <https://www.japan.travel/jp/>

■日本語版の各ページへのURL

・ Experiences in Japan（体験型観光コンテンツ）



URL : <https://www.japan.travel/experiences-in-japan/jp/>

・ Destinations (観光地別の観光情報)

URL : <https://www.japan.travel/jp/destinations/>

・ Things to do (興味関心別の観光情報)

URL : <https://www.japan.travel/jp/things-to-do/>

### 問い合わせ先

独立行政法人国際観光振興機構 企画総室 事業プロモーション統括グループ

電話 : 03-5369-3342 Email : [planning\\_coordination@jnto.go.jp](mailto:planning_coordination@jnto.go.jp)

URL: <https://www.jnto.go.jp>